



BADAN PENGAWAS TENAGA NUKLIR **Nuclear Energy Control Board**

No : 0198/HM 02/K/II-04
Subject : Assistance of JAIF to Liaise
between BAPETEN and NSC

Jakarta, 3 February, 2004

Dr. Takehiko Mukaiyama
Director
Japan Atomic Industrial Forum
(JAIF)
Midplaza I, 12th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav. 10 - 11
Jakarta 10220

Dear Dr. Mukaiyama,

Enclosed please find a copy of a letter written by Dr. Shojiro Matsuura, the Chairman of Nuclear Safety Commission (NSC) of Japan, which I received a few days ago.

It is a pleasure for me to inform you that the letter has made me very optimistic and honored with regard to the future relation and cooperation between BAPETEN and the Nuclear Safety Commission of Japan, and hopefully also with other related agencies such as NISA, JNES and NSRA.

Let me take this opportunity also to draw your attention to the fact that Dr. Kenkichi Hirose had requested the assistance of JAIF as a liaison office to assist in the effort to set up an MOU between BAPETEN and the Nuclear Safety Commission of Japan.

Based upon the letter of Dr. Matsuura, I would be very grateful if you could try to contact Dr. Hirose as a follow up. On behalf of BAPETEN, I am very interested to have the desired MOU between BAPETEN and Nuclear Safety Commission of Japan to be signed and in operation as soon as possible.

I wish to thank you for your kind attention and cooperation, and in the meantime I look forward to your communication in due course.

With best personal wishes,



Cc:

1. Dr. Matsuura, Chairman NSC, Tokyo, Japan
- ⇒ 2. Dr. Mori, Senior Vice President, JAIF, Tokyo, Japan
3. Deputy Chairman for Licensing and Inspection, BAPETEN
4. Executive Secretary, BAPETEN

62 21 2301253



Nuclear Safety Commission

3-1-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8970, Japan

Phone: +81-3-3581-3470, FAX: +81-3-3581-3475,

Home Page: <http://nsc.jst.go.jp>

January 19, 2004

Prof. Dr. Azhar Djaloelis,
Chairman,
Nuclear Energy Control Board
Jl. M.H. Thamrin No.55, 6th floor
Jakarta 10350, Indonesia

Dear Chairman Dr. Djaloelis

Thank you for your sending letter to me. We have the honor of seeing your letter.

Firstly we would like to inform you how much we have enjoyed and been delighted in the discussion and information exchange with you in the time of your visit to our commission.

Secondly we would like to appreciate your attitude where you are actively planning to develop the secure framework of nuclear regulation in Indonesia. And we put our hope in establishment of such a framework in Indonesia for your future, since we believe that the establishment of secure framework would be the basis of systematic regulation for life cycle of nuclear utilization from construction to waste management.

Therefore we would like to cooperate with you to realize it and we will discuss with other related national organizations on your proposal.

We would like to keep furthermore friendly and constructive relation between your BEPETEN and our Nuclear Safety Commission.

Sincerely yours,

松浦祥次郎

Shojiro Matsuura,

Chairman,

Nuclear Safety Commission

藤原様, 石川様

12/14